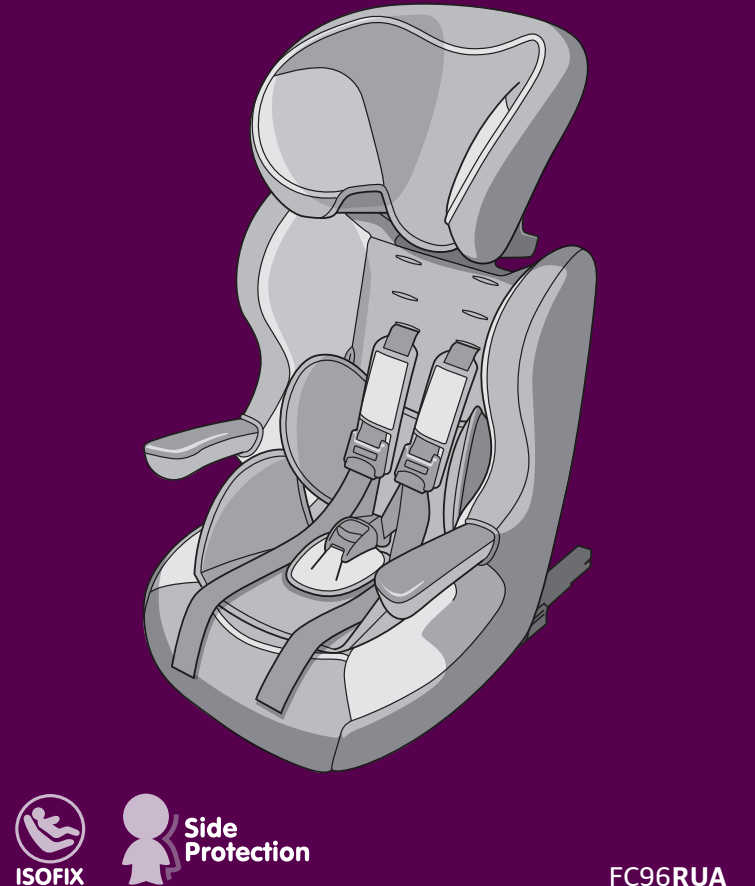


Изготовитель: TEAM-TEX (Тим-Текс);
 Адрес: Rue du Claret - Z.I. de
 Montbertrand 38230 Charvieu-
 Chavagnieux, France/Рю дю Кларе
 - З.И. де Монбертран 38230 Шарвье-
 Шарвье, Франция.
 Произведено из пластмассы и тек-
 стильных материалов.
 Срок службы 5 лет. Дата выпуска:
 2015 г.

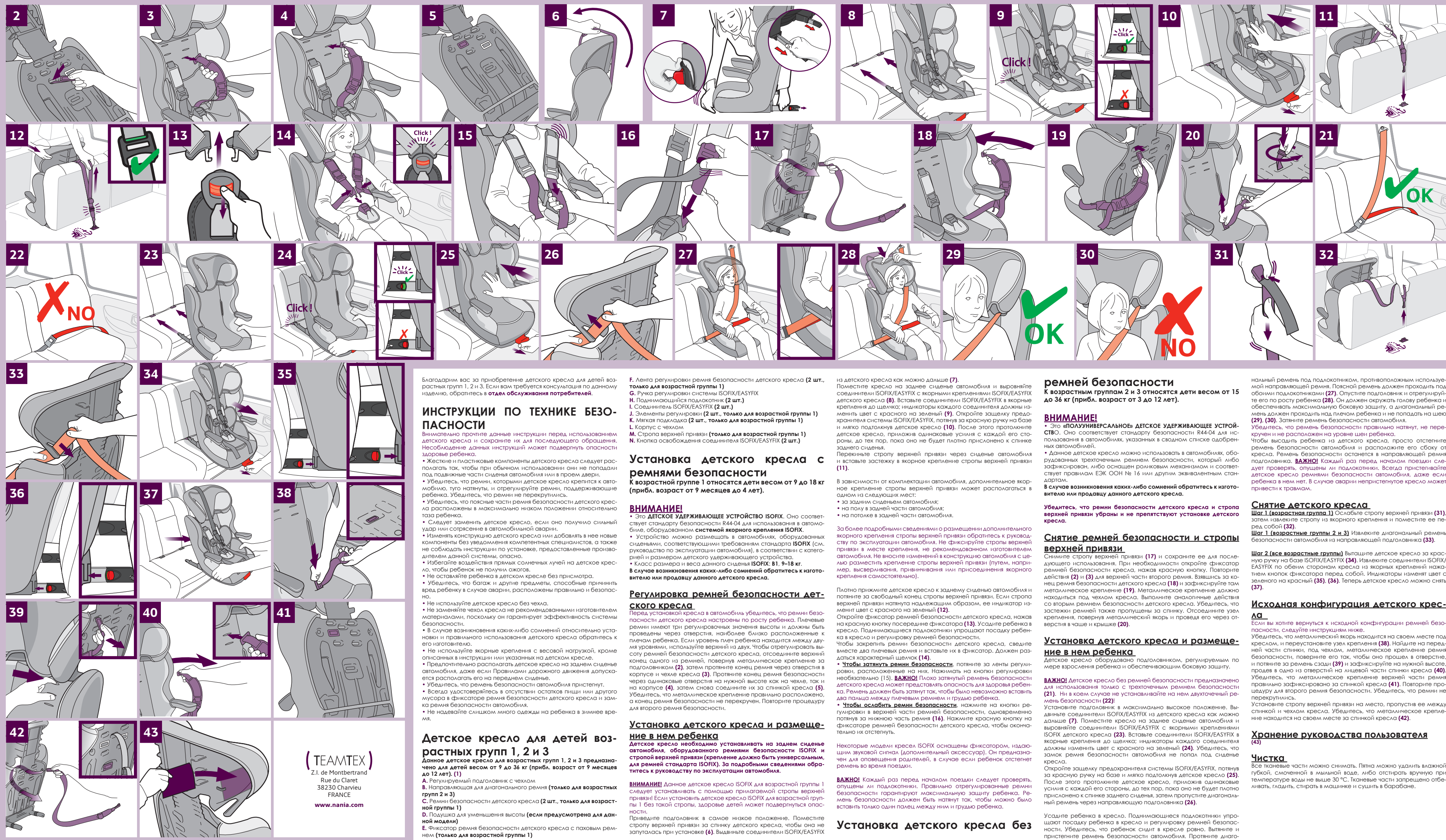
Соответствует требованиям норматив-
 ных документов: Технический регла-
 мент о безопасности колесных транс-
 портных средств, ГОСТ Р 41.44-2005

Type L13

123



FC96RUA



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данные инструкции перед использованием детского кресла и сохраните их для последующего обращения. Несоблюдение данных инструкций может подвергнуть опасности здоровье ребенка.

- Жесткие и пластиковые компоненты детского кресла следует располагать так, чтобы при обычном использовании они не попадали под подвижные части сиденья автомобиля или в проем двери.
- Убедитесь, что ремни, которыми детское кресло крепится к автомобилю, туго натянуты, и отрегулируйте ремни, поддерживающие ребенка. Убедитесь, что ремни не перекрутились.
- Убедитесь, что поясные части ремня безопасности детского кресла расположены в максимально низком положении относительно таз ребенка.
- Следует заменить детское кресло, если оно получило сильный удар или сотрясение в автомобильной аварии.
- Измените конструкцию детского кресла или добавьте в нее новые компоненты без уведомления компетентных специалистов, а также не соблюдайте инструкции по установке, предоставленные производителем данной системы, опасно.
- Избегайте воздействия прямых солнечных лучей на детское кресло, чтобы ребенок не получил ожогов.
- Не оставляйте ребенка в детском кресле без присмотра.
- Убедитесь, что багаж и другие предметы, способные причинить вред ребенку в случае аварии, расположены правильно и безопасно.
- Не используйте детское кресло без чехла.
- Не заменяйте чехол кресла не рекомендованными изготовителем материалами, поскольку он гарантирует эффективность системы безопасности.
- В случае возникновения каких-либо сомнений относительно установки и правильного использования детского кресла обратитесь к его изготовителю.
- Не используйте жесткие крепления с весовой нагрузкой, кроме описанных в инструкции или указанных на детском кресле.
- Предпочтительно располагать детское кресло на заднем сиденье автомобиля, даже если Правила дорожного движения допускают его размещение на переднем сиденье.
- Убедитесь, что ремень безопасности автомобиля пристегнут.
- Всегда удостоверьтесь в отсутствии остатков пищи или другого мусора в фиксаторе ремня безопасности детского кресла и замке ремня безопасности автомобиля.
- Не надевайте слишком много одежды на ребенка в зимнее время.

Благодарим вас за приобретение детского кресла для детей возрастных групп 1, 2 и 3. Если вам требуется консультация по данному изданию, обратитесь в **отдел обслуживания потребителей**.

Установка детского кресла с ремнями безопасности
К возрастной группе 1 относятся дети весом от 9 до 18 кг (прибл. возраст от 9 месяцев до 4 лет).

ВНИМАНИЕ!
 • Это **ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ISOFIX**. Оно соответствует стандарту безопасности R44-04 для использования в автомобиле, оборудованном **системой якорного крепления ISOFIX**.
 • Устройство можно размещать в автомобилях, оборудованных сиденьями, соответствующими требованиям стандарта ISOFIX (см. руководство по эксплуатации автомобиля), в соответствии с категорией и размером детского удерживающего устройства.
 • Класс размера и веса данного сиденья ISOFIX: **B1, 9-18 кг**.
В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу данного детского кресла.

Регулировка ремней безопасности детского кресла
 Плотное установкой кресла в автомобиль, убедитесь, что ремни безопасности детского кресла настроены по росту ребенка. Пячковые ремни имеют три регулировочных значения высоты и должны быть проведены через отверстия, наиболее близко расположенные к плечам ребенка. Если уровень плеч ребенка находится между двумя уровнями, используйте верхний из двух. Чтобы отрегулировать высоту ремней безопасности детского кресла, отсоедините верхний конец одного из ремней, повернув металлическое крепление за подголовником (2), затем протяните конец ремня через отверстия в корпусе и чехле кресла (3). Протяните конец ремня безопасности через одинаковые отверстия на нужной высоте как на чехле, так и на корпусе (4), затем снова соедините их за спинкой кресла (5). Убедитесь, что металлическое крепление правильно расположено, а конец ремня безопасности не перекручен. Повторите процедуру для второго ремня безопасности.

Установка детского кресла и размещение в нем ребенка
 Детское кресло необходимо устанавливать на заднем сиденье автомобиля, оборудованного ремнями безопасности ISOFIX и стропой верхней привязи (крепление должно быть универсальным, для ремней стандарта ISOFIX). За подробными сведениями обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

ВНИМАНИЕ! Данное детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 следует устанавливать с помощью прилегаемой стропы верхней привязи! Если установить детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 без такой стропы, здоровье детей может подвергнуться опасности. Приведите подголовник в самое низкое положение. Поместите стропу верхней привязи за спинку детского кресла, чтобы она не запуталась при установке (6). Выдвиньте соединители ISOFIX/EASYFIX (7).

Лента регулировки ремня безопасности детского кресла (2 шт., только для возрастной группы 1)
 Г. Ручка регулировки системы якорных креплений ISOFIX/EASYFIX детского кресла (8). Вставьте соединители ISOFIX/EASYFIX в якорные крепления до щелчка; индикаторы каждого соединителя должны изменить цвет с красного на зеленый (9). Откройте защелку предохранителя системы ISOFIX/EASYFIX, потянув за красную ручку на базе и мягко подтолкнув детское кресло (10). После этого протолкните детское кресло, приложив одинаковые усилия с каждой его стороны, до тех пор, пока оно не будет плотно прислонено к спинке заднего сиденья.

Установка детского кресла с ремнями безопасности
К возрастной группе 1 относятся дети весом от 9 до 18 кг (прибл. возраст от 9 месяцев до 4 лет).

ВНИМАНИЕ!
 • Это **ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ISOFIX**. Оно соответствует стандарту безопасности R44-04 для использования в автомобиле, оборудованном **системой якорного крепления ISOFIX**.
 • Устройство можно размещать в автомобилях, оборудованных сиденьями, соответствующими требованиям стандарта ISOFIX (см. руководство по эксплуатации автомобиля), в соответствии с категорией и размером детского удерживающего устройства.
 • Класс размера и веса данного сиденья ISOFIX: **B1, 9-18 кг**.
В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу данного детского кресла.

Установка детского кресла и размещение в нем ребенка
 Детское кресло необходимо устанавливать на заднем сиденье автомобиля, оборудованного ремнями безопасности ISOFIX и стропой верхней привязи (крепление должно быть универсальным, для ремней стандарта ISOFIX). За подробными сведениями обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

ВНИМАНИЕ! Данное детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 следует устанавливать с помощью прилегаемой стропы верхней привязи! Если установить детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 без такой стропы, здоровье детей может подвергнуться опасности. Приведите подголовник в самое низкое положение. Поместите стропу верхней привязи за спинку детского кресла, чтобы она не запуталась при установке (6). Выдвиньте соединители ISOFIX/EASYFIX (7).

Поместите кресло на заднее сиденье автомобиля и выровняйте соединители ISOFIX/EASYFIX с якорными креплениями детского кресла (8). Вставьте соединители ISOFIX/EASYFIX в якорные крепления до щелчка; индикаторы каждого соединителя должны изменить цвет с красного на зеленый (9). Откройте защелку предохранителя системы ISOFIX/EASYFIX, потянув за красную ручку на базе и мягко подтолкнув детское кресло (10). После этого протолкните детское кресло, приложив одинаковые усилия с каждой его стороны, до тех пор, пока оно не будет плотно прислонено к спинке заднего сиденья, затем пропустите диагональный ремень через направляющую подголовника (26).

Плотнее прижмите детское кресло к заднему сиденью автомобиля и потяните за свободный конец стропы верхней привязи. Если стропы верхней привязи натянуты надлежащим образом, все индикаторы изменят цвет с красного на зеленый (12). Откройте фиксатор ремней безопасности детского кресла, нажав на красную кнопку посередине фиксатора (13). Усадите ребенка в кресло. Поднимающиеся подлокотники упрощают посадку ребенка в кресло и регулировку ремней безопасности. Чтобы зафиксировать ремни безопасности детского кресла, сведите вместе два плечевых ремня и вставьте их в фиксатор. Должен раздастся характерный щелчок (14).

Установка детского кресла и размещение в нем ребенка
 Детское кресло необходимо устанавливать на заднем сиденье автомобиля, оборудованного ремнями безопасности ISOFIX и стропой верхней привязи (крепление должно быть универсальным, для ремней стандарта ISOFIX). За подробными сведениями обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля.

ВНИМАНИЕ! Данное детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 следует устанавливать с помощью прилегаемой стропы верхней привязи! Если установить детское кресло ISOFIX для возрастной группы 1 без такой стропы, здоровье детей может подвергнуться опасности. Приведите подголовник в самое низкое положение. Поместите стропу верхней привязи за спинку детского кресла, чтобы она не запуталась при установке (6). Выдвиньте соединители ISOFIX/EASYFIX (7).

Плотнее прижмите детское кресло к заднему сиденью автомобиля и потяните за свободный конец стропы верхней привязи. Если стропы верхней привязи натянуты надлежащим образом, все индикаторы изменят цвет с красного на зеленый (12). Откройте фиксатор ремней безопасности детского кресла, нажав на красную кнопку посередине фиксатора (13). Усадите ребенка в кресло. Поднимающиеся подлокотники упрощают посадку ребенка в кресло и регулировку ремней безопасности. Чтобы зафиксировать ремни безопасности детского кресла, сведите вместе два плечевых ремня и вставьте их в фиксатор. Должен раздастся характерный щелчок (14).

Плотнее прижмите детское кресло к заднему сиденью автомобиля и потяните за свободный конец стропы верхней привязи. Если стропы верхней привязи натянуты надлежащим образом, все индикаторы изменят цвет с красного на зеленый (12). Откройте фиксатор ремней безопасности детского кресла, нажав на красную кнопку посередине фиксатора (13). Усадите ребенка в кресло. Поднимающиеся подлокотники упрощают посадку ребенка в кресло и регулировку ремней безопасности. Чтобы зафиксировать ремни безопасности детского кресла, сведите вместе два плечевых ремня и вставьте их в фиксатор. Должен раздастся характерный щелчок (14).

ремней безопасности
К возрастным группам 2 и 3 относятся дети весом от 15 до 36 кг (прибл. возраст от 3 до 12 лет).

ВНИМАНИЕ!
 • Это **ПОЛУУНИВЕРСАЛЬНОЕ ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО**. Оно соответствует стандарту безопасности R44-04 для использования в автомобилях, указанных в свободном списке одобренных автомобилей.
 • Данное детское кресло можно использовать в автомобилях, оборудованных трехточечным ремнем безопасности, который либо зафиксирован, либо оснащен роликовым механизмом и соответствует правилам ЕЭК ООН № 16 или другим эквивалентным стандартам.
В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу данного детского кресла.

Установка детского кресла и размещение в нем ребенка
 Детское кресло оборудовано подголовником, регулируемым по мере взросления ребенка и обеспечивающим боковую защиту.

ВНИМАНИЕ! Детское кресло без ремней безопасности предназначено для использования только с трехточечным ремнем безопасности (21). Ни в коем случае не устанавливайте на нем двухточечный ремень безопасности (22).
 Установите подголовник в максимально высокое положение. Выдвиньте соединители ISOFIX/EASYFIX из детского кресла как можно дальше (7). Поместите кресло на заднее сиденье автомобиля и выровняйте соединители ISOFIX/EASYFIX с якорными креплениями ISOFIX детского кресла (23). Вставьте соединители ISOFIX/EASYFIX в якорные крепления до щелчка; индикаторы каждого соединителя должны изменить цвет с красного на зеленый (24). Убедитесь, что замок ремня безопасности автомобиля не попал под сиденье кресла.
 Откройте защелку предохранителя системы ISOFIX/EASYFIX, потянув за красную ручку на базе и мягко подтолкнув детское кресло (25). После этого протолкните детское кресло, приложив одинаковые усилия с каждой его стороны, до тех пор, пока оно не будет плотно прислонено к спинке заднего сиденья, затем пропустите диагональный ремень через направляющую подголовника (26).

Установка детского кресла и размещение в нем ребенка
 Детское кресло оборудовано подголовником, регулируемым по мере взросления ребенка и обеспечивающим боковую защиту.

ВНИМАНИЕ! Детское кресло без ремней безопасности предназначено для использования только с трехточечным ремнем безопасности (21). Ни в коем случае не устанавливайте на нем двухточечный ремень безопасности (22).
 Установите подголовник в максимально высокое положение. Выдвиньте соединители ISOFIX/EASYFIX из детского кресла как можно дальше (7). Поместите кресло на заднее сиденье автомобиля и выровняйте соединители ISOFIX/EASYFIX с якорными креплениями ISOFIX детского кресла (23). Вставьте соединители ISOFIX/EASYFIX в якорные крепления до щелчка; индикаторы каждого соединителя должны изменить цвет с красного на зеленый (24). Убедитесь, что замок ремня безопасности автомобиля не попал под сиденье кресла.
 Откройте защелку предохранителя системы ISOFIX/EASYFIX, потянув за красную ручку на базе и мягко подтолкнув детское кресло (25). После этого протолкните детское кресло, приложив одинаковые усилия с каждой его стороны, до тех пор, пока оно не будет плотно прислонено к спинке заднего сиденья, затем пропустите диагональный ремень через направляющую подголовника (26).

Усадите ребенка в кресло. Поднимающиеся подлокотники упрощают посадку ребенка в кресло и регулировку ремней безопасности. Убедитесь, что ребенок сидит в кресле ровно. Вытяните и пристегните ремень безопасности автомобиля. Протяните диаго-

нальный ремень под подлокотником, противоположным используемой направляющей ремня. Поясной ремень должен проходить по обеим подлокотниками (27). Опустите подголовник и отрегулируйте его по росту ребенка (28). Он должен окружать голову ребенка и обеспечивать максимальную боковую защиту. А диагональный ремень должен проходить над плечом ребенка и не попадать на шею (29) (30). Затяните ремень безопасности автомобиля. Убедитесь, что ремень безопасности правильно натянут, не перекручен и не расположен на уровне шеи ребенка. Чтобы высадить ребенка из детского кресла, просто отстегните ремни безопасности автомобиля и расположите его сбоку от кресла. Ремень безопасности останется в направляющей ремня подголовника. **ВАЖНО!** Каждый раз перед началом поездки следует проверять, опущены ли подлокотники. Всегда пристегивайте детское кресло ремнями безопасности автомобиля, даже если ребенка в нем нет. В случае аварии пристегнутое кресло может привести к травмам.

Снятие детского кресла
Шаг 1 (возрастная группа 1) Ослабьте стропу верхней привязи (31), затем извлеките стропу из якорного крепления и поместите ее перед собой (32).
Шаг 1 (возрастные группы 2 и 3) Извлеките диагональный ремень безопасности автомобиля из направляющей подголовника (33).

Шаг 2 (все возрастные группы) Вытащите детское кресло за красную ручку на базе ISOFIX/EASYFIX (34). Извлеките соединители ISOFIX/EASYFIX по обеим сторонам кресла из якорных креплений нажатием кнопки фиксатора перед собой. Индикаторы изменят цвет с зеленого на красный (35) (36). Теперь детское кресло можно снять (37).

Исходная конфигурация детского кресла
 Если вы хотите вернуться к исходной конфигурации ремней безопасности, следуйте инструкциям ниже.
 Убедитесь, что металлический якорь находится на своем месте под креслом, и переустановите узел крепления (38). Находите на передней части спинки, под чехлом, металлическое крепление ремня безопасности, поверните его так, чтобы оно вошло в отверстие, и потяните за ремень снизу (39) и зафиксировать на нужной высоте, проведя в одно из отверстий на нижней части спинки кресла (40). Убедитесь, что металлическое крепление верхней части ремня правильно зафиксировано за спинкой кресла (41). Повторите процедуру для второго ремня безопасности. Убедитесь, что ремни не перекрутились.
 Установите стропу верхней привязи на место, пропустив ее между спинкой и чехлом кресла. Убедитесь, что металлическое крепление находится на своем месте за спинкой кресла (42).

Хранение руководства пользователя
 (43)
Чистка
 Все тканевые части можно снимать. Пятна можно удалить влажной губкой, смоченной в мыльной воде, либо отстирать вручную при температуре воды не выше 30 °C. Тканевые части запрещено отбеливать, гладить, стирать в машине и сушить в барабане.